

机器翻译的免责声明

本程式上显示的文本使用第三方供应商提供的翻译软件，以便您方便地将某些页面翻译为您所选择的语言。这些翻译是根据您的要求提供的，且仅以“现状”提供。自动翻译可能会忽略上下文，导致完整含义丢失或者词语被错误翻译。对于从中文翻译成其他语言的任何翻译的准确性、可靠性或正确性，均不作任何明示或暗示的保证。请注意，某些内容可能无法翻译，例如包含文字的图像、文档、地图、图表等。此外，本程式的某些功能在翻译版本中可能无法正常工作。

因此，中信里昂不能保证翻译文本的准确性。任何依赖从翻译文本获取的信息的人均自担风险。中信里昂对由于不正确或不准确的翻译导致的任何损害或损失不承担责任。翻译中引起的任何差异或不一致均无约束力，并且对于其合规或执法目的没有法律效力。如果对翻译文本中包含的信息准确性有任何疑问，请参考本程式的中文版本，该版本为官方版本。如有关于本应用程序的任何问题，请与我们联系。

機器翻譯的免責聲明

本程式上顯示的文本使用第三方供應商提供的翻譯軟體，以便您方便地將某些頁面翻譯為您所選擇的語言。這些翻譯是根據您的要求提供的，且僅以“現狀”提供。自動翻譯可能會忽略上下文，導致完整含義丟失或者詞語被錯誤翻譯。對於從中文翻譯成其他語言的任何翻譯的準確性、可靠性或正確性，均不作任何明示或暗示的保證。請注意，某些內容可能無法翻譯，例如包含文字的圖像、文檔、地圖、圖表等。此外，本程式的某些功能在翻譯版本中可能無法正常工作。

因此，中信里昂不能保證翻譯文本的準確性。任何依賴從翻譯文本獲取的資訊的人均自擔風險。中信里昂對由於不正確或不準確的翻譯導致的任何損害或損失不承擔責任。翻譯中引起的任何差異或不一致均無約束力，並且對於其合規或執法目的沒有法律效力。如果對翻譯文本中包含的資訊準確性有任何疑問，請參考本程式的[中文]版本，該版本為官方版本。如有關於本程式的任何問題，請與我們聯繫。

Machine Translation Disclaimer

The texts displayed on CATS uses the translation software powered by a third party vendor to allow you to translate some pages in your preferred language, for your convenience. The translations are provided at your request, and are provided on an “as is” basis. Automated translation may miss context, the full meaning may be lost, or words may be inaccurately translated. No warranty of any kind, either expressed or implied, is made as to the accuracy, reliability, or correctness of any translations made from Chinese into any other language. Please note some content may not be translated, such as images containing text, documents, maps, graph and others. In addition, some features on the CATS may not work in the translated versions.

As a result, CLSA cannot guarantee the accuracy of the translated texts. Anyone relying on information obtained from translated texts does so at their own risk. CLSA disclaims and

will not accept any liability for damages or losses of any kind caused by the incorrect or inaccurate translation. Any discrepancies or differences created in the translation are not binding and have no legal effect for compliance or enforcement purposes. If any questions arise related to the accuracy of the information contained in the translated texts, kindly refer to the [Chinese version] of CATS which is the official version. For any question regarding the CATS, please contact us.